



Vörös Lobogó

A R.M.P. PARAD-TARTOMÁNYI BIZOTTSÁGA ÉS A TARTOMÁNYI NEPTANÁCS LAPJA.

X. évfolyam, 2785. szám

4 oldal, 20 bani

1954. február 2. kedd

Lapunk tartalmából:

- Javítsa meg tevékenységét a zsmándujfalui kultúrthoz. (2. oldal.)
- Bugacsev szovjet sztahanovista módszere értékes segítség gépállomáinak munkájában. (2. oldal.)
- Szovjet tudósok módszereit alkalmazták az aradi szemészeti klinika orvosai. (3. oldal.)
- A betűvető tanfolyamok munkájának megjavításáért. (3. oldal.)
- A bertini értékelés péntek délután. (4. oldal.)
- A német Demokratikus Köztársaság sajtója Molotov elvtárs beszédéről. (4. oldal.)
- A német nép követei képviselőinek jelenlétét a tanácskozáson. (4. oldal.)
- A Bolgár Kommunista Párt VI. kongresszusának irányelvei a második öt éves tervvel kapcsolatban. (4. oldal.)

A népgazdaság és a dolgozók jólétének fellendülése után

A demokrácia és a szocializmus szilárd, egységes és hatalmas tábora, a népgazdaság és a kultúra állandó felvirágzásának útján, a dolgozók életszínvonalának fellendülése után halad. A népi demokratikus országok 1953. évi első 9 hónapjának mérlege beszédes bizonyítéka annak, hogy a népi demokratikus rendszer biztosítja a népgazdaság szüntelen lendületét és a dolgozók életszínvonalának rendszeres emelését.

Időigényes adatokból megállapítható, hogy a múlt év végéig az ipari termékek globális termelése az európai népi demokratikus országokban — Lengyelországban, Csehszlovákiában, Magyarországon, Romániában, Bulgáriában és Albániában — több, mint háromszorosa a háborúelőtti-nek.

A népi demokratikus rendszer bebizonyította elvitathatatlan életképességét és felsőbbrendűségét a kapitalista rendszerrel szemben.

A nagy kínai nép óriási eredményeket ért el a népgazdaság terén. Miután gyorsan és sikeresen helyreállította a háború által tökéletesen gazdaságát, ma Kína dolgozói lendületesen harcolnak első öt éves tervük teljesítéséért, amely az ország szocialista iparosításának alapját hivatott megerősíteni; egyben megerősítik az állam védelmi szervezetét és emelik a dolgozók életszínvonalát. A népi Kínában a múlt évben 75 üzemet és bányát, valamint több nagy villamosközpontot, kilenc vasutvonalat és 5000 km. műutat építettek. A Német Demokratikus Köztársaság dolgozói kiemelkedő teljesítményeket értek el a gazdasági élet fejlesztése terén. A múlt év harmadik negyedének végén az ipari termelés havi átlaga már 65 százalékkal haladta túl az 1936. évi.

A milliók tömegek szabad munkája, melyet a haza felvirágoztatása és a nép jóléte érdekében végeztek, rövid idő alatt megváltoztatta a népi demokratikus országok jellegét. A régi ipari hátramaradottság — a burzsoáz-földesúri rendszer ezen súlyos öröksége és az idegen imperializmussal szemben érzett leigázó függőség — ma már a múlté. A népi Lengyelország és a népi Magyarországi ipari országokká váltak. Gazdaságuk ipari részlegének globális termelése lényegesen túlhaladta a mezőgazdasági részlegét. A népi Románia és a népi Bulgária hátramaradott mezőgazdasági országok voltak. Ma mindkettő ipari-mezőgazdasági állammá alakult. A népi Csehszlovákia ma jól kifejezett nehéziparral rendelkezik és gyökeresen átszervezte az ipar alapjait.

A népi demokratikus országok mezőgazdaságában lényeges átalakulások történnek. A kommunista és a munkáspártok, valamint a népi hatalom különös gondot fordít a falusi termelői erő fejlesztésére, korszerű, új mezőgazdasági gépekkel látja el a mezőgazdaságot. Jelenleg a népi demokratikus országokban száz és száz gép- és traktorállomány működik, melyeknek ezer és ezer traktor- és kombajn áll a rendelkezésükre. Lengyelországban például 400 gép- és traktorállomány van, melyek traktorállománya 17.000 egység. (15 h. p. traktoronként), Csehszlovákiában 256, Romániában pedig 218 gép- és traktorállomány működik.

A népi Kína mezőgazdaságában a termelői erők szédítő fellendülést mutatnak. A kínai parasztság lerázta a húsbőrű jarmot, a népi hatalom a nagy földreform végrehajtásával 46 millió hektár földhöz juttatta a parasztokat. Ma önfeláldozással dolgozik a népi Kína parasztsága. Az élelmiszeripari növények globális terméseredménye 9 százalékkal volt nagyobb, mint a háború előtt elért legmagasabb terméseredmény. A gyapot — mely egyike a legfontosabb ipari növényeknek — 1,5-szer haladta meg a legmagasabb termelési színvonalát.

A népi hatalom sokoldalú segítséget nyújt gazdaságuk fejlesztésében a dolgozó parasztságnak. A népi demokratikus országok parasztsága, meggyőződve a kollektív nagygazdaságok felsőbbrendűségéről az egyéni gazdasággal szemben, fokozódó lelkesedéssel halad a szövetkezeti termelés útján.

A népi demokratikus országokban, mint egyébként a Szovjetunióban is, a termelés fejlődését alá rendelték a városi és falusi dolgozók állandóan növekvő anyagi és szellemi igényeit kielégítő érdekeknek. A nép jóléte képezi a kommunista és a munkáspártok tevékenységének legmagasabb törvénnyét.

A dolgozók helyzete a népi demokratikus országokban semmi tekintetben sem hasonlítható össze a tőkés országokban élő dolgozók helyzetével. A népi demokratikus

rendszerben, a dolgozók igazi szabadságot élveznek. Eltűnt az örökös félelem, hogy munka nélkül maradnak és ezzel elvesztik utolsó darab kenyerüket. A népi demokratikus országokban már régen megszűnt a munkanélküliség. Ezekben az országokban az állandóan növekvő állami jövedelemnek majdnem háromnegyedét fordítják a nép jóléte, évről-évre nő a közkultúra, az egészségvédelemre és a dolgozók lakásépítkezésére előirányzott alap. Jelenleg, az európai népi demokratikus országokban a főiskolai hallgatók száma 325.000-re emelkedett. Ez közel háromszorannyi, mint a háború előtt volt. A népi Kínában az iskolákat és a többi tanintézeteket 50 millió személy látogatja.

A népi demokratikus országok államhatalma a közszükségleti cikkek termelésének emelkedését szemlélve tartva, állandóan bővíti az áruforgalmat.

Fokozódik a nép vásárlóképesége is. A népi hatalom következetesen alkalmazza az árleszállítás, valamint a városi és falusi dolgozók reális jövedelmének emelését célzó politikáját. Az utóbbi évek folyamán Lengyelországban, Csehszlovákiában, Magyarországon, Bulgáriában megszűntek a jogynedzsért. Bulgáriában 1952 és 1953-ban háromszor szállították le az élelmiszert és iparcikket kiskereskedelmi árárt. Nemrégben, Csehszlovákiában lényegesen leszállították a közszükségleti cikkek árát. November 16-án jelent meg Lengyelországban is az árleszállításról szóló rendelet.

A népi demokratikus országok kommunista és munkáspártjai mozgósítják a dolgozókat, hogy legyőzhessék az új társadalom építése folyamán felmerülő elkerülhetetlen nehézségeket. A kommunista és munkáspártok vezetőszerveinek határozatai hangsúlyozzák, hogy a jelenlegi legfőbb feladat az: minél előbb felszámolni a mezőgazdasági termelés elmaradottságát az állandóan növekvő ipari nyersanyag-igényekkel szemben, valamint az élelmiszeripari termelés elmaradottságát is, amely megakadályozza a nép életszínvonalának állandó emelkedését.

Az utóbbi időben, a szocialista építkezés, valamint a dolgozók életszínvonalának emelése érdekében, a kommunista és a munkáspártok kezdeményezésére intézkedések történtek a főbb beruházások szabályozására, a mezőgazdaság lényeges és állandó fejlesztésére, a könnyű- és élelmiszeripari bővítésére és a lakásépítkezés fokozására.

Lengyelországban például a mezőgazdasági beruházások 1955-ben 45 százalékkal lesznek nagyobbak, mint 1953-ban. A román kormány az elkövetkező három évben 6 milliárd lejt irányoz elő a mezőgazdaság fejlesztésére; ez az összeg kétszer nagyobb, mint amennyi az elmúlt három évben volt. A könnyű- és élelmiszeripari beruházásai is kétszeresen emelkednek.

A népi hatalom egész sor intézkedést hozott az adó leszállítására, a mezőgazdasági termékek kötelező átadási arányának csökkentésére, a mezőgazdasági termelők szövetkezetek és az egyéni parasztságok adósságának törlesztésére. Mindezek az intézkedések hozzájárulnak a parasztság életfeltételeinek lényeges megjavításához, növelik anyagi érdekelttségüket a mezőgazdasági termelés fejlesztésében. Ezen az alapon még jobban megszilárdul a munkáosztyály és a dolgozó parasztság közötti kapcsolat — a népi demokratikus rendszer tartósságának alapja.

A népi demokratikus országok, a népgazdaság fejlődéséért és a dolgozó tömegek életszínvonalának emeléséért indított harcban, bőven felhasználják a Szovjetunió szocialista építkezéseinek gazdag tapasztalatait. A népi demokratikus országok a szovjet nép testvéri és érdektelen segítségére, valamint a demokratikus tábor összes országainak egyenlő jogokon és kölcsönös előnyökön alapuló együttműködésére támaszkodnak.

A népi demokratikus országok dolgozói — ma inkább, mint bármikor — szoros sorokban állnak a kommunista és munkáspártok mögött. A népi demokratikus országok népei és a szovjet nép közötti barátság szilárdabb mint valaha. A népi demokratikus országok dolgozói cselekvően vesznek részt a békés élet munkájában, vissza utasítják a béke elleni erőknek gyűlölködő áskálódásait. Határozottan védik a nagyszerű szocialista vívmányokat: szabadságukat és függetlenségüket az imperialisták támadásaival szemben.

A hatalmas demokratikus tábor népei, a Szovjetunióval élükön, új életet építve, következetesen és tétovázás nélkül harcolnak a béke fenntartásáért és megerősítéséért. A népi demokratikus országok, a Kínai Népköztársaság és a Szovjetunió közötti növekvő testvéri együttműködés, a szabad népek közötti meghódíthatatlan egység, valamint az új élet építésében elért sikerek a legfontosabb tényezői a népek haladásának, békéért és demokráciáért indított harcának.

(A „Právda” vezércikke)

A sztálinvárosi Traktor-üzem munkásainak és technikusainak vállalásai a cserealkatrészek termelésének növelésére

A sztálinvárosi Traktor-üzem munkásai és technikusai csütörtök délután az üzem disztermében termelési értekezletet tartottak, amelyen a következő vállalásokat tették:

Mi, a sztálinvárosi Traktor-üzem munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői tudjuk, mennyire fontos a tavaszi vetési csúcs szempontjából, hogy minél több és minél jobb minőségű cserealkatrészt adjunk a traktorok és mezőgazdasági gépek idejében való kijavításához. Ezért az üzemosztályonként és szakszervezeti-csoportonként tartott termelési értekezleteken megvizsgáltuk, milyen lehetőségeink vannak arra, hogy fokozott mértékben járuljunk hozzá a bőséges termés eléréséhez ebben az évben. Elhatároztuk, hogy szocialista versenyben minden erőnket megfeszítjük és a legrövidebb időn belül jelentős mennyiségű jömnőségű cserealkatrészt adjunk a mezőgazdaságnak.

E cél érdekében a következőket vállaltuk:

— Öt nappal a kilüszött határidő előtt teljesítjük az első negyedévi felemelt cserealkatrész-termelési tervet s ezzel egyidejűleg teljesítjük a traktortermelési tervet is.

— A tavalyi évi átlaghoz képest 6 százalékkal csökkentjük a cserealkatrészek önköltségét.

— A legszigorúbban betartjuk a minőségi normákat.

— Az 1953-as év átlagához képest 5 százalékkal csökkentjük a selejtet.

Hogy a mezőgazdaságnak nyújtott segítség minél hatékonyabb legyen, a cserealkatrészeket az előre megállapított grafikonban kijelölt ütemben szállítjuk.

A fenti vállalások teljesítését a következő intézkedésekkel biztosítjuk:

Az üzemi bizottság a pártbizottság vezetésével fokozni fogja a szocialista verseny ütemét, hogy abban a munkások, technikusok, mérnökök és tisztviselők tudnyomó része vegyen részt.

— A meglévő brigádokon kívül további 12 ifjúsági, 2 beavatkozási és 3 minőségi brigádot szervezünk.

GHITA STEFAN,
vezérigazgatóhelyettes;
RAITA GHEORGHE,
pártbizottsági titkár;

POP NICOLAE,
az üzemi bizottság elnöke;
STEFANESCU VASILE,
az IMSz-bizottság titkára.

Uj, nagyszerű eredmények

Ha valaki a „Vörös Lobogó” gyárba látogat és érdeklődik, hogy valamennyi ifjúsági brigád közül melyik végzi legjobban feladatát, a következő választ kapja: Az „Ilju gárda” sztahanovista brigád.

A fékosztály, ahol a sztahanovista brigád tagjai dolgoznak, a gyár legtávolabbi részén található. A tágas, világos műhelyben esztergapad, gyalu és fűrőgépek mellett számos fiatal munkás harcol a tervteljesítéséért, a százszázalékos minőségért.

Az „Ilju gárda” brigád munkaközösségének termelési eredményei az üzem falára függesztett táblázaton ellenőrizhetők. A versenygrafikon ezáltal sokkal megalapozottabban mutatja az eredményeket. Mindenki tudja azt, hogy a brigádban dolgoznak sztahanovisták és élmunkások, akik szép eredményt érnek el, de ilyen eredményre még a fékosztály vezetője sem számított, például: Kovács Péter 601 százalékos normatelteljesítést ért el az elmúlt hónap folyamán.

Simonca Gheorghe sztahanovista, a fékosztály mestere, végignézi az üzemosztályon, szeme megpihen a fiatal, életerős munkásokon.

— Uj év — uj eredmények — mondja mosolyogva és arcán látszik, hogy nagyon büszke az „Ilju gárda”. Hát büszke is lehet valamennyire, mert nemcsak Kovács Péter, de Gera János 370, Osztoin Szvetozár 280, Stepan Adrian és Simonca Petru átlag 250 százalékos normatelteljesítést is elértek.

— Ott van például az egyik legügyesebb esztergályosom — mondja Simonca mester és a szemben lévő esztergapadra

mutat. — Olyan az a Kovács, mint egy „őreg ember”. Egész nap fel nem néz az esztergapadról. Dolgozik összehúzott szemöldökkel és ami a legfontosabb, nagy nyugalmat. Hogy nem haragszik valamiért, azt csak onnan tudjuk, mert fűtyül és időnként mosolyog is.

Kovács Péter most is, mint mindig, nagy munkában van. Se hall, se lát. A fékekhez szükséges elszigetelő csapot esztergályozza. Az egyikkel éppen elkészült. Kiveszi a szorítóbol, lefújja róla az apró forgácsokat, s mielőtt a többi mellé helyezi, egyszer-kétszer megforgatja. Alaposan megnézi, tökéletes-e a csap. Veszti a mávikat, harmadikat, negyediket és így tovább. Majd egyet odanyújt a mesternek és azt mondja:

— Nézd Simonca elvtárs, jó lesz ez így?

A sztahanovista alaposan megvizsgálja az elkészült munkadarabot és így válaszol:

— Jól van „kis” Kovács, ügyes gyerek vagy. A lakatosok, akik majd tovább dolgoznak a csapokon, örülni fognak ennek a különösen minőségű esztergamunkának.

És a „kis” Kovács mosolyogva, boldogan dolgozik tovább. Örül, hogy mestere meg van elégedve munkájával. Az ő mestere, aki megtanította dolgozni és aki nekik jórészt köszönheti a termelésben elért kitűnő eredményeit.

A hathónapos szakképesítő tanfolyam rengeteget használt Kovács Péter szaktudásának. Ehhez még hozzájárul erős akarat, kitartás. Csakis így érhető el ilyen kimagasló eredmény.

Szovjet tudósok módszereit alkalmazzák az aradi szemészeti klinika orvosai

Népi demokratikus rendszerünkben állandóan fejlődik az egészségvédelem. Új egészségügyi intézmények létesülnek, a meglévőket pedig bővítik. Az aradi városi kórházhoz tartozó szemészeti osztály 1952 őszén új otthont kapott. A kórház melletti szép épületben nyert elhelyezést a „Filatov” szemészeti osztály. Itt jól felkészült orvosok harcolnak a szemét megfáradó betegek ellen. Számos esetben sikerült a betegek szemét fenyegető fekete függőnyt, a vaklás remét legyőzni és visszaadni az embernek a legértékesebbet, a látást.

A szemészeti intézet rendelésosztályában élnek a forgalom. Új betegeket vizsgálnak, vagy pedig a már megoperált szem betegek jönnek el ellenőrzésre. Idős, 73 éves férfit vizsgált meg Hategan Iuliu dr. főorvos. A beteg mindkét szemén szürke hályog keletkezett. Beállított a teljes vaklás. Megoperálták. A műtét sikerült, bár az idős férfinak 220-as magas vérnyomása volt. Most ismét lát. Olvas, kisérlet nélkül jár az utcán.

Olyan ember hálygával köszöni meg az orvosok önfeláldozó munkáját, akire már a cécóság, a vaklás borította rá rémes palástját.

A kórteremben Jakab Gabriella, a „Május 1” termelészet dolgozója lábbadozik. Mindkét szemét zöldhályog támadta meg. Az orvosok megoperálták és megmentették látását. Egy másik ágyban Bartha Mária 80 éves asszony készül az operációra. Szemét szürke hályog borítja. Két éve vak. Bizalommal várja az operációt, mert tudja, hogy az orvosok visszaadják látását...

Szem-rák műtétet is végeznek a szemészeti osztály orvosai. Eppen a közelmúltban történt, hogy egy üzemi munkás jobbszemén a vizsgálat rákot állapított meg. A gyakorlat szerint a megbetegedett szem azonnal el kell távolítani. A műtét sikeres volt, a beteg a teljes gyógyulás útjára lépett, életét mentették meg a fehérköpenyes orvosok.

— A szemrák — mondotta dr. Németh Miklós — az érthartyából, vagy pedig a szemfenéki érthartyából indul ki. A megbetegedés azonnali felfedezése a beteg életét menti meg úgy, hogy a szemszövetet nyomokban eltávolítjuk. A műtét későbbetése es-



FILATOV módszerrel operálnak az aradi szemészeti osztály orvosai.

lén a rákos daganat más szervekbe is elterjed.

A szemészeti osztály jól felszerelt műtőjében számos operációt végeznek az orvosok. A gyógyulási százalék emelkedésének titka, hogy munkájukban felhasznál-

ják a szovjet tudósok egyszerű módszereit. A műtőasztal fölött égő lámpa árnyék nélküli fényt vet a beteg szemére, amelyet éppen operálnak. Filatov, a világhírű szovjet tudós módszerével dolgoznak dr. Grünwald Márton és dr. Gabor Vladimir orvosok.

— Filatov módszere szerint a konzervált méhlepény darabot a szemszövet kötőhártyája alá ültetjük — mondotta dr. Grünwald Márton. — Filatov módszerével a szemhártya, szivárványhártya, a rezeahártya, a szemfenéki elváltozások, a szemideg megbetegedése, valamint üzemi sérülések esetében érünk el kitűnő és gyors eredményt.

E módszerrel gyógyítják a szemhártya sötétséget is. A gyógyulási folyamat rendkívül megrövidül. A régi orvosi gyakorlat alapján végzett kezeléssel a gyógyulási időtartama bizony sokszor hat hónap is volt, most egy-két hét alatt meggyógyul a beteg.

De használnak más szovjet tudós módszereit is. A szürke hályog operációjánál a kievii szemészeti klinika műtői eljárását alkalmazzák az aradi városi kórház szemészeti osztályának orvosai. Ez az arhangelszki módszer, amely biztonságossá és teljesen komplikációmentessé teszi a műtétet.

Szemünkre, a látásra vigyázunk az aradi kórház szemészeti osztályának orvosai. Munkájuk, a gyógyító kés nyomán eltűnik a szemre ráboruló szürke hályog, amely teljes vaklással fenyegeti a beteget. Hányszor hallották, amikor műtét után néhány nappal levették a kötést: Látok, doktor elvtárs! Ismét látok! És a betegből feltörő örömet, hálás szavak adnak további önbizalmat az orvosnak, hogy folytassa harcát, az emberért.

Messer Sándor

SPORT

Az RNK asztali tenisz-bajnokságának rajoni szakasza

Az országos asztali tenisz bajnokságának rajoni szakasza szombat délután kezdődött Aradon. A férfiak csapatversenyében 14 csapat vesz részt és az elődöntőkben a Voința I. csapata 5:0 arányban győzött a Spartak I ellen, a Fl. Rosie UTA csapata pedig 5:2 arányban a Voința ellen. A vasárnap délután döntőn a Fl. Rosie UTA csapata nem jelent meg és így csak a harmadik helyért folytatták le a küzdelmet: a Voința II 5:2 arányban győzött a Spartak I ellen.

A versenyeket hétfőn az egyéni verseny nyel folytatták, kedden délután 6 órakor pedig a Spartak klubjában játszik le a női csapatverseny döntőjét. Az egyéni küzdelmeket naponta folytatják a Spartak és a Voința klubhelyiségeiben.

A kolozsvári Știința nyerte a jégkorong bajnokságot

Az országos jégkorong bajnokság küzdelmei befejeződtek Bukarestben és a bajnoki címet a Știința Kolozsvár nyerte el. Az utolsó két napi eredmények: Metalul Sztálinváros—Știința Galați 14:2, Hadsereg Központi Háza—Spartak Gyergyószentmiklós 10:1, Știința Kolozsvár—Dinamo Marosvásárhely 4:0, Avântul Csíkszereda—Voința Bukarest 9:0, Hadsereg Központi Háza—Dinamo Marosvásárhely 9:0, Știința Kolozsvár—Spartak Gyergyószentmiklós 5:1, Avântul Csíkszereda—Știința Galați 16:0, Metalul Sztálinváros—Voința Bukarest 9:1. A bajnokságot a kolozsvári Știința, a Hadsereg Központi Háza és a csíkszeredai Avântul előtt nyerte.

Néhány sorban

A SZOVJETUNIO sakkbajnokságának tizenötödik fordulóját keretében Averbach legyőzte Lisitint, Karicnoi pedig Flohr ellen szerezte meg a győzelmet. Borisenko Gellert győzte le, a Furman—Tajmanov játszma döntetlenül végződött. A bajnokságban Averbach vezet 11 és fél ponttal Karicnoi előtt, akinek 10 és fél pontja van.

MONTEVIDEOBAN vendégszerepelt a bécsi Vienna labdarúgó csapata és az uruguay-i bajnok Penarol együttesétől 5:2 (4:1) arányú vereséget szenvedett.

AZ ORSZÁGOS vívó csapatbajnoki versenyen a Hadsereg Központi Háza a bukaresti Știința ellen 13:3 arányban győzött úgy a tör. mint a kardmérkőzésen.

Nicolae Militaru:

Minél több fogyasztási cikket megtakarított anyagból

A Român Munkáspárt Központi Vezetőségének augusztus 19—20-iki bővített plenáris ülésén hozott határozatok a népgazdaság még hatalmasabb fellendülését, dolgozóink anyagi és kulturális élet színvonalának gyorsított emelkedését irányozták elő. Ehhez az összes belső erőforrások széleskörű mozgósítására, sztahanovistáink és elmunkásaink haladó munkamódszereinek tervszerű általánosítására van szükség.

Könnyűipari dolgozóinknak több, mint 70 százaléka vesz részt a szocialista versenyben. Újabb kezdeményezések járulnak

hozzá a termelés tökéletesítéséhez, a belső erőforrások feltáráshoz és értékesítéséhez, hogy minél több jöminőségű tömegfogyasztási cikk kerüljön a dolgozók kezébe.

Nicolae Militarunak, a bukaresti „Nicolae Bălcescu” cipőgyár sztahanovistájának értékes kezdeményezése abban áll, hogy minél több fogyasztási cikket állítsunk elő megtakarított anyagból.

A könnyűipari dolgozók érdeklődéssel fogadták el ezt a kezdeményezést, amelyet már számos iparvállalatunkban alkalmaznak.

Nicolae Militaru sztahanovista brosurájában részletesen ismerteti a módszer lényegét és alkalmazását, a jobb munkaszervezés problémáját, valamint a szerző különböző újításait, amelyek a takarékosági mozgalom sikerét alátámasztják.

Bőripari dolgozóink, valamint a könnyűipar más ágában dolgozó munkások Militaru értékes kezdeményezésének tanulmányozásával és valóra váltásával eredményesen megállják helyüket abban a hazafias versenyben, amelynek célkitűzése, hogy mind nagyobb mennyiségű, sokféle, jöminőségű tömegfogyasztási cikket bocsássanak a dolgozók rendelkezésére, minél olcsóbb áron.

A betűvelő tanfolyamok munkájának megjavításáért

Az új iskolának a burzsoá-földesuri rendszer maradványai, a kulturális és gazdasági hátramaradottság ellen vívott küzdelemhez, népünk kultúr színvonalának emeléséhez kell hozzájárulnia. Ezáltal a dolgozók sorából új kádereket képez ki, akik a szocializmus építésének odaadó harcosai.

A tanügyi dolgozók, a párt irányításával, ezilárd elhatározással küzdenek az írástudatlanság felszámolásáért hazánkban.

Ebben az évben tanerőink előtt nehéz, de megítélhető feladat áll: bevonni az összes írástudatlanokat a betűvelő tanfolyamokra és 1955 végéig teljesen felszámolni az írástudatlanságot.

Az aradtartományi néptanács tanügyi osztálya különös gondot fordított az írástudatlanság felszámolására. A tartományban sikerrel végezték el az írástudatlanok összeírását, újraszervezték a tartományi alfabetizáló bizottságot, irányították és ellenőrizték a betűvelő tanfolyamok működését.

Mivel a tanfolyam megnyitása után egy hónappal a betűvelő tanfolyamok munkája még igen gyenge volt, tartományunk tanügyi osztálya — a reá váró feladatok fontosságának tudatában, a tömegszervezettekkel és tartományi intézményekkel karöltve, a tartományi pártbizottság támogatásával — múlt év decemberében brigádokat szervezett és ezek kiszálltak a helyszínre, hogy mindenütt kiszélesítsék a betűvelő tanfolyamok hálózát.

Ezalkalommal a brigádok a tartomány 102 községében keresték fel a tanfolyamot, míg Aradon 40 betűvelő tanfolyamot látogattak meg. Ennek nyomán a tanfolyamok látogatottsága, novemberhez viszonyítva, decemberben 15 százalékkal megnövekedett. Mindezek ellenére elmondhatjuk, hogy a betűvelő tanfolyamok mégsem teljesítették tervfeladataikat. A tartományi tanügyi osztály a közoktatásiügyi minisztérium kezdeményezésére, a tartományi tömegszervezetek támogatásával, újabb kiszállást szervezett a tartományban annak érdekében, hogy biztosítsa a tanfolyamok látogatottságát. Ezalkalommal a brigádok a tartományban, működő tanfolyamok 50 százalékát látogatták

meg és minden rajonban elemezték a néptanácsnál a betűvelő tanfolyamok munkáját.

A tartományi néptanács 1954 január 20-iki ülésén alaposan és a felelősség teljes tudatában elemezte a tartományban folyó betűvelő tanfolyamok munkáját. A gyűlés alkalmával számos pozitív és negatív példát hoztak fel, s olyan kérdések merültek fel, amelyek azonnali megoldást követeltek. Kitértek, hogy a legnagyobb nehézség az írástudatlanok mozgósításában rejlik. A tanerők zöme lelkesedéssel végzi a tanfolyamokban reáharuló munkát, azonban a néptanács és a tömegszervezetek nem segítik őket a mozgósító munkában. Ezért a látogatottság igen gyenge, alig éri el az 50 százalékot.

Ott, ahol a tanerők öntudatosan dolgoztak, ahol a néptanács, a tömegszervezetek, az üzemek és intézmények vezetőségei támogatást nyújtottak a tanerőknek, szép eredmények születtek.

Igy Lipparajon Temesei községében Trifu Margareta tanító, aki nemrég végzett el a pedagógiai iskolát, százszázalékos látogatottságot ért el a tanfolyamon úgy, hogy kollektív rádióhallgatást és újságolvasást szervezett, irodalmi műveket olvasott fel a tanfolyam hallgatóinak. Jó eredményt ért el a Tamásda községben is (Körösjáron) a betűvelő tanfolyam helyes megszervezésével. Itt a cigányok részére tanulmányi kör szervezték, az írástudatlanok mozgósításába pedig bevonták a betűvelő tanfolyamok vezetőit. A Gurahoncrájoni Tisza községben, a tanító, — aki egyedül dolgozik a munkában — önkéntes instruktorokat szervezett be, főként az IMSZ-tagok soraiból. A nagyszentmiklósi rajoni Nyerő községben Firnaes Oszkár, a lipparajoni Mijova községben Dumitriu Ionel tanítók türelmes, gondos munkájának eredménye, hogy százszázalékos látogatottságot ért el. Aradon e téren eikert mutatnak fel a 17., 39. számú iskolák, a „Vörös Tri-kó” a „November 7” és más üzemek, a tartományban pedig Alios, Păișeni, Avram Jancu és más helységek iskolái.

Különös figyelmet fordított az aradtartományi Ság község pártalapszervezete a

tanfolyamra, amelynek anyagi támogatást nyújtott, a tanerőket pedig segítette a mozgósító munkában. Becsületes, jó munkát végzett a tamásdai és a soborsini néptanács, amelyek szintén támogatják a betűvelő tanfolyamokat.

Számos iskola a fennálló nehézségek leküzdésére sikerrel vonta be az oktatásba a tanügyön kívüli dolgozókat is. Közülük sokan örömmel vállalkoztak erre a feladatra és a tanítók támogatották munkájukban, mint Tisza községben Roman Cornel, Cismas Ioan, a tótvárdi néptanács dolgozója, Weisz József és Lupas Octav, az aradi „Refacerea” gyár dolgozója és sokan mások. Több iskolánál, vállalatnál, GTA-nál a tanerők és a vezetőség kényelmességének vagy hanyagságának tulajdonítható, hogy igen gyenge eredményt ért el ez a téren, vagy esetleg egyáltalán nem végeztek semmilyen munkát.

Neudorlon (Lipparajonban) a három tanító teljes érdeklődését mutatott: a 42 írástudatlannal egyetlen lecke sem tartott. Hasonló eset történt Lipparajonban is, ahol 60 tanügyi dolgozó van, s mégis a 265 írástudatlan közül csak 80 látogatta a tanfolyamot, vagy az aradtartományi Vinga községben, ahol 30 tanügyi káder működik és mégis eredménytelen munka folyik. Ugyancsak hanyag magatartást tanúsítanak a munkában az óbesenyői tanítók is, akik decemberben még meg sem kezdték az írástudatlanok oktatását. Megengedhetetlen az a „módszer”, amelyet a borosjenőrajoni Urzis községben Palade Valeria tanító alkalmaz. Ez a „módszer” abban áll, hogy az írástudatlanok oktatását a pionirokra bizza.

Mindamellelt, hogy Aradtartomány tanügyi osztálya elegendő számú tanügyi káder bocsátott a betűvelő tanfolyamok rendelkezésére, a „Teba” gyár szakszervezete, IMSZ szervezete és az üzemi vezetőségének hanyagsága miatt a 90 írástudatlan közül alig 7 látogatta a tanfolyamot.

A GTA, állami és kollektív gazdaságoknál kedvező feltételek vannak a betűvelő tanfolyamok megtartására, mégis a legtöbb helyen a vezetőség hanyagságából a tanfolyam résztvevőinek megjelenése igen gyenge. Az ujaradi „Elena Pavel” kollektív gazdaságban például egyáltalán nem tart-

nak betűvelő tanfolyamot. Hasonló hanyagság nyilvánul meg az aradtartományi Zádorlak, a lipparajoni Birkis községben és másutt.

Tartományunkban a betűvelő tanfolyamok aránylag gyenge működése úgy a tanügyi osztályt, mint az alfabetizáló bizottságot terheli. A tanügyi osztály nem ellenőrizte és irányította kellő mértékben működésük kezdetén a betűvelő tanfolyamokat, engedékenyek voltak azokkal szemben, akik elhanyagolták e téren munkájukat, nem népszerűsítették a sajtóban azokat a tanügyi kádereket, akik jó eredményt értek el a betűvelő tanfolyamokon. A tömegszervezetek, amelyeknek támogatniuk kellett volna a betűvelő tanfolyamokat, hogy minél előbb felszámolhassák az írástudatlanságot, csak szervezeten segítséget adtak. A tartományi néptanács végrehajtó bizottsága, a tartományi szaktanács, az IMSZ tartományi szervezete, nem követték nyomom és nem ellenőrizték, hogyan teljesítik a tanítók a reájuk bízott feladatokat.

Azokban a községekben, amelyeket a brigádok meglátogattak, legtöbb esetben a néptanács nem támogatta a tanfolyamokat, nem elemezte a végrehajtó bizottság keretén belül az írástudatlanság felszámolásának kérdését. Helytelen magatartást tanúsított e téren Birkis, Halmagel, Konop községek néptanácsa. Konop községben, mindamellelt, hogy berendeztek egy termelt a betűvelő tanfolyam számára, az előadásokat tűzifa és kőolaj hiányában mégsem tartják meg.

A tanerők többsége munkatervet dolgozott ki, de nem tudják betartani a rendszertelen megjelenés miatt. Hogy a tanfolyam hallgatói a szükséges ismereteket könnyűszerrel elsajátíthassák, szükséges, hogy a tanerők lelkiismeretesen felkészüljenek az egyes lecke-kre. Különös gondot kell készíteni az előadásra Iuga Cornel tanító Mermesti faluból, Stoian Iosif Tótvárd faluból és mások.

Minőségileg jó munkát végzett Trifu Margareta Temesei községből, aki most tanító elsőbizon írástudatlanokat és Zólmér Antal Lipparól.

Annak érdekében, hogy minden írástudatlant besorozzanak a tanfolyamra, a tanügyi osztálynak és a tartományi alfabetizáló bizottságnak harcolnia kell az 1953 decem-

Megjegyzések

A kisperegi néptanács figyelmébe

Az őszi folyamán bírálati levelet írtam a kisperegi néptanács munkájában megnyilvánuló hiányosságokról. A bírálatnak meg is lett az eredménye. Utakat javítottak meg, kutakat hoztak rendbe és sok más hibát felszámoltak a bírálati levél nyomán. Mindebből látható, hogy a bírálat igen hasznos foglalkozás, ha helyesen alkalmazzuk. A falu népe örömmel vette tudomásul ezeket a megvalósításokat, amelyekkel a néptanács teljesítette a legsürgősebb kérdéseket, azonban az ivóvíz kérdését még most sem oldották meg Kisperegen. A tél folyamán a nagy kerekesszékű kút nem használható és mindössze tíz olyan kút van a faluban, ahol jó az ivóvíz. A volt község háza udvarán van egy kút, amely könnyen kezelhető, mindenki számára hamar megközelíthető, vize is kitűnő. Sajnos azonban ezt a kút nem használható, mert nem szerelték fel a szükséges merítő vedrrel. Többször kériük már a néptanácsot, s most elismélték Kispereg dolgozóinak kívánságát: szereltesse a néptanács merítő vedrét erre a kútra, hogy tél idején használhassuk, mert ivóvíz szempontjából számunkra igen fontos.

Szepesi Mihály,
levelező.

Miért nincs kulturmunka Radnán

Radnán a kulturális tevékenységet teljesen elhanyagolják. Sem a pártalapszervezet, sem az IMSz helyi szervezete, sem a néptanács nem fordítanak gondot arra, hogy a falu népe kulturális téren emelkedjen.

Még a múlt évben a radnai pártalapszervezet gyűlésre hívta össze az IMSz helyi szervezete, az IFET és a szövetkezet vezetőit, a néptanács elnökét és titkárát. Itt javaslatok hangzóttak el a művelődési prozai csoport és az énekkar megszervezéséről: az elvtársak meghallgatták ezeket, sőt segítséget ígértek. Az ígért azonban csak ígért maradt. A szövetkezet keretén belül énekkart létesítettek, amely azonban semmilyen tevékenységet sem fejt ki annak ellenére, hogy átvette a kulturothron nyolc legjobb énekesét. Ez a magatartás a szövetkezet részéről helytelen és elítélendő, mert ahelyett, hogy támogatta volna a kulturothron munkáját, még hátráltatta annak tevékenységét.

A radnai pártalapszervezet és az IMSz helyi szervezete fordítson több gondot a kulturothron tevékenységének irányítására és ellenőrzésére s kövesse a lipcsei kulturothron példáját, ahol élénk tevékenység folyik.

Tirpács Mihály,
levelező.

ber 20-iki és 1954. január 20-iki kiadványok tanfolyam munkáját kiértékelő gyűlések határozatainak életbe lépéséért. A néptanácsoknak kötelességük a betűvelő tanfolyamokat eleget tüzelő és világító anyaggal ellátni. Azért, hogy az irástudatlanok könyvekkel történő ellátásában ne legyen fennakadás, a rajoni szakszervezeti bizottságok, a rajoni kulturostályok ugyancsak biztosítsák az irástudatlanok könyvekkel való ellátását.

A rajoni és községi néptanácsok végrehajtó bizottságai időszakonként elemezzék a betűvelő tanfolyamok munkáját, a képviselőket pedig vonják be az irástudatlanok mozgósításába. A tartományi és rajoni mezőgazdasági osztály kíséri figyelemmel a mezőgazdasági szocialista egyesületek létesített betűvelő tanfolyamok munkáját. A néptanács végrehajtó bizottsága mellett működő nőbizottságok értékes segítséget nyújthatnak az irástudatlanok mozgósításában. Az IMSz szervezeteknek becsületbeli kötelességük, hogy résztvegyenek a 14–25 év közötti irástudatlanok beszerzésében, esetleg tanításukban. A tartományi szakszervezeti bizottság lépesse életbe az OSZT és a közoktatásiügyi minisztérium 1952-ben megjelent határozatát és kíséri figyelemmel az üzemekben folyó betűvelő tanfolyamok tevékenységét. A néptanács mellett működő kulturostály feladata, hogy a kulturothronok és a vörös sarkok keretében kulturostályt szervezzen, amelyben a tanfolyamot végzetek is résztvehetnek. A vállalatok és intézmények szakképzési tanfolyamra küldhessék a betűvelő tanfolyamot végzeteket.

Annak érdekében, hogy az irástudatlanságot teljesen felszámoljuk, a tanügyi osztály, a tömegszervezetek, a tanerők, valamint minden dolgozó, különös figyelmet kell fordítson az összes iskolaköteles gyermekek beiskoláztatására.

Csak a néptanács, a szakszervezetek, az IMSz szervezetek, a tanügyi osztály, valamint a dolgozók közös harca árán, a párt vezetésével és támogatásával számolhatjuk fel a szégyenletes örökséget: az irástudatlanságot.

Iancic Ioan,
tartományi tanfelügyelő

Dolgozó népünk ellátásáért

Kvótakivetés Vadász községben

Vadász községben az elmúlt napokban kezdődött meg a hus-, tej- és gyapjúkvóta kivetése. A dolgozó parasztok nagy figyelmet fordítanak az 1954. évi kvótakivetésre, amelyet egy bizottság végez és a minisztertanács rendeletének tiszteletben tartásával hajtja végre a kvótakivetést.

Az első nap a bizottság az egytől százig terjedő házászámokat irányozta elő kvótakivetésre. Már a reggeli órákban csoportosan érkeztek a dolgozó parasztok, hogy minél előbb megtudják, milyen kötelezettségeik lesznek 1954-ben a hus-, tej- és gyapjúkvóta beadása terén. A bizottság elé került özvegy Blaga Maria szegényparaszt asszony is. A bizottság átnézi a tavalyi beadási kötelezettségét és megkérdi, hány hektár földet rendelkezik. Kijelent, hogy 2,90 hektár földje van. Majd a bizottság egyik tagja a néni kora után érdeklődik.

— Hány éves a néni?

— Hetvenkét évet betöltöttem, lelkem.

— Hányan vannak a háztartásban?

— Egyedül vagyok már több, mint husz éve — feleli az idős asszony.

— Ötven százalék kvóta engedmény — mondja a bizottság egyik tagja.

A dolgozó parasztok, akik a teremben tartózkodtak, valamennyien nagy figyelemmel kísérték a bizottság munkáját. A bizottság egyik tagja elmagyarázta, hogy a minisztertanács milyen kedvezményeket léptetett életbe a dolgozó parasztok számára.

Azok, akik a hatvanadik, illetve ötvenötödik életévüket betöltötték, ha három hektárt meg nem haladó földdel rendelkeznek és nincs munkaerő a háztartásban, akik a néphadseregben katonai kötelezettségnek tesznek eleget és nem maradt odahaza csak a feleségük és 8 éven alóli gyermekük, — azok a hadirokkantak, akik hadisebességet kapnak és nincs munkaerő a háztartásban és azok, akiknek négy vagy több 12 éven alóli gyermekük van, 50 százalékos huskvóta kedvezményben részesülnek, ha pedig egy felenük van, a tejkvótát teljesen törlik, — mondotta a bizottság tagja.

A teremben elismerő hangok hallatszottak.

— Ez igen — mondották a dolgozó parasztok. — Látszik, hogy gondoskodnak a

dolgozókról. A múltban nem törődtek azzal, hogy van-e ki dolgozzék, vagy öreg-e már az ember, vagy ha a kenyérkeresőt katonának hívták be, — fizetni kellett.

Blaga Maria is, amikor meghallotta, hogy 1954-re csak 17 kiló marha- és 9 kiló disznóhúst kell beszolgáltatnia, boldogan mondotta:

— Meglátják az elvtársak, első leszek, aki teljesítem állam iránti kötelezettségemet az 1954-es évben és felvilágosító munkát végezek, hogy a többi dolgozó parasztok is idejében teljesítsék kötelezettségeiket.

Már az első napon 50 százalékos kedvezményben részesültek: Lingurar Teodor, Titcu Rozalia, Henjau Gheorghe, Borbély Sándor, Simon Mihály, özvegy Sárosi Rozália és mások.

Vadász község dolgozó parasztjai lelkesen fogadták a minisztertanács által megszabott kedvezményeket és kötelezettséget vállalták, hogy ebben az évben állam iránti feladataikat kellő időben teljesítik.

Bede István,
levelező.

Örömmel fogadják az 1954-es hus- és tejkvóta kivetéseket

Pártunk és kormányunk gondoskodását a dolgozó parasztságról, bizonyítja az 1954. évre szóló husbegyűjtési terv előkészítése is. A tartományi Állami Mezőgazdasági Termékgyűjtő Bizottság, valamint annak rajoni szervei tartományiszerte megkezdtek az 1954. évre szóló huskvóta kivetését, illetve megállapítását.

Nagylakon például az aradrajoni begyűjtő bizottság aktivistája, a községi néptanács elnöke, valamint két néptanácsi képviselő bevonásával bizottságot alakítottak, amely külön-külön, minden parasztagazdaság számára a minisztertanács határozata értelmé-

ben megállapítja az évi beadási kötelezettségeket és ugyanakkor kvóta-csökkentéseket és engedményeket eszközölnek. A község dolgozó parasztjai biznak pártunk gondoskodásában, s örömmel jönnek a néptanácsnál alakult bizottság elé, hogy tudomást szerezzenek az állam iránti kötelezettségeikről.

Klemenc István és Incsánszki András dolgozó parasztok például haladott koruk miatt 50 százalékos huskvóta csökkentésben részesültek. Másoknak pedig a határozatban megjelölt egyéb okok következtében, mint például hadirokkantság vagy ahol a család-

fő katonai szolgálatot teljesít, végül, ha a családban négy 12 éven alóli gyermek van, szintén csökkentik kvótáikat. A dolgozó parasztok határtalan lelkesedéssel fogadták népi demokratikus kormányunk újabb segítségét és vállalták, hogy a fennmaradt kvótamennyiséget az 1954. év első hónapjában beadják.

Számos dolgozó paraszt, mint például Slavice Pavel, Unatinaki István és mások a tejkvóta beadása előtt mentesültek, míg Szmolenszki István, Debar Ioan és a többi kollektivisták 100 százalékban mentesültek a hus- és tejkvóta beszoállításától.

Fejlesztik állatállományukat a perjámosi kollektivisták

A perjámosi kollektív gazdaság tagjai nagy gondot fordítanak az állattenyésztés fejlesztésére. A közelmúltban 417 juhát vásároltak, hogy ezzel is növeljék állatállományukat. A taggyűlés határozata értelmében a kollektív gazdaság állatok hizlalására kötött szerződést az állammal. 100 darab bárány, 10 sertés, 4 borjú és egy

szarvasmarha hizlalására kötöttek szerződést az állammal és ez nagyszerű jövedelmet biztosít a kollektivistáknak s emellett hozzájárul dolgozó népünk hustermékekkel való ellátásához.

A perjámosi kollektivisták öntudatosan dolgoznak a gazdaságukban s e mellett a téli időszakban szorgalmasan tanulnak. Már

a tél kezdetén agrotechnikai tanfolyamot szerveztek, amelyen 74 kollektivistája gyarapítja ismeretét. A rajoni néptanács mezőgazdasági osztályának technikai értékes előadásokat tartanak, hogy a kollektivisták mielőbb elsajátíthassák a fejlett agrotechnikai tudományt.

Hajdu Maria,
levelező.

Javítsa meg tevékenységét a zimándujfalui kulturothron

Zimándujfaluban elég élénk kulturmunka folyt, azonban mióta Gombos elvtársnő vette át a kulturothron vezetését, ugyszólván egyáltalán nincs kultúrellet.

Gombos elvtársnő novemberben, a gyűlésen közölte a vezetésével, hogy ő a kulturothron igazgatója. Átvette a kulturothron vezetését anélkül, hogy leltárt készített volna és így természetesen az elvtársnőnek fogalma sincs arról, mi képezi a kulturothron tulajdonát. Hogy Gombos elvtársnő mennyire nem érdekli a kulturothron sorsa, ezt az is bizonyítja, hogy a kultur-

otthonnak a mai napig még nincs tüzelője. Ez vonja maga után, hogy a község nagyszámú ifjúsága semminemű kulturmunkát nem végezhet, ezenkívül nem is szórakozhat. Mióta Gombos elvtársnő átvette a kulturothron vezetését, egyszer sem tartott gyűlést a vezetésével, s nem tett semmit annak érdekében, hogy a munkatervben megjelölt feladatokat valóra váltsa. Munkaterv tehát csak papíron létezik.

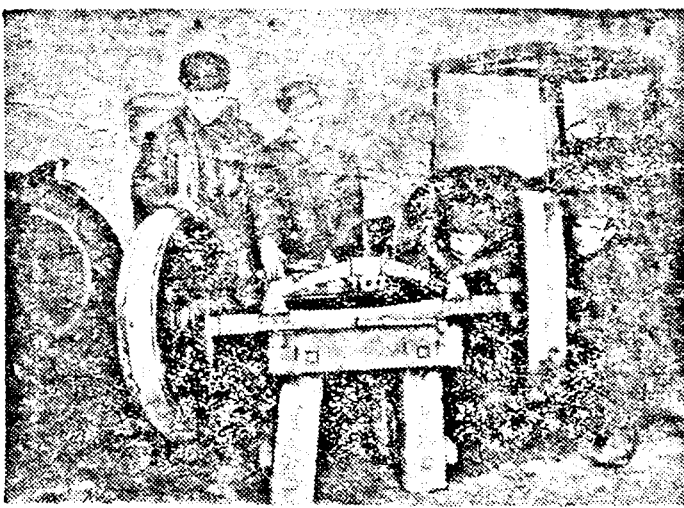
Gombos elvtársnő arra hivatkozik, hogy munkájában senki sem támogatja. Ez azon-

ban nem áll fenn, mert az ifjúság bármikor kész hívására megjelenni, s a munkatervben foglalt feladatokat valóra váltani. Az igazság az, hogy sem Gombos elvtársnő, sem pedig a tanerők, akiknek pedig konkrét feladataik vannak a kulturothron munkájában, nem tesznek eleget kötelességüknek.

Jó volna, ha a tanerők Gombos elvtársnővel az élen arra törekednének, hogy községünk kulturális szempontból felvirágozzék.

Juhász Erzsébet,
levelező.

Bugacsev szovjet sztahánovista módszere értékes segítség gépállomásaink munkájában



Gép- és traktorállomásaink dolgozói a Bugacsev-féle géprész-csoportonkénti javítási módszer szerint szervezik meg a traktorok átvizsgálását. Ezt a módszert alkalmazzák munkájukban a magyarpécikai GTA dolgozói is. A baloldali képen: Mester Pál, a magyarpécikai GTA brigádfelügyelője csoportját ábrázolja, Kiss András, Mihály István és Harsányi István traktoristák a futómű részét javítják. A jobboldali képen: Tóth István körzeti gépész vezetésével Marcuți Vasile brigádfelügyelő, valamint Verik István és Borsan Teodor traktoristák a megjavított motorrészeket állítják össze.



A berlini értekezlet pénteki ülése

A négyhatalmi külügyminiszeri értekezlet ötödik ülése pénteken 15 órakor (helyi időszámítás szerint) nyílt meg John Foster Dulles, az USA külügyminiszterének elnöklésével.

V. M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere újból felhívta az értekezlet figyelmét a fegyverkezések általános csökkentése érdekében összehívandó világértékezlet fontosságára, hangsúlyozva, hogy ezen részt kellene venniük mind az ENSZ tagállamainak, mind azoknak az államoknak is, amelyek nem tagjai a szervezetnek.

Georges Bidault francia külügyminiszter is javaslatot terjesztett elő a leszerelés kérdéseivel kapcsolatban. Javaslatát a többi között előírja, hogy az USA, Franciaország, a Szovjetunió és Nagy-Britannia kormányai „fejtssék ki közös erőfeszítést az ENSZ leszerelési bizottságának keretében, olyképpen, hogy a bizottság az általános leszerelési elvek alapján lényegbevágó megegyezésre juthasson. Olyan megegyezésre, amely a siker reményében lehetővé teszi az ENSZ közgyű-

lése 1952 január 11-i határozatának megfelelő általános leszerelési értekezlet összehívását.

A francia javaslat semmilyen említést nem tesz azoknak az államoknak a részvételéről a fegyverkezések csökkentésére irányuló világértékezleten, amelyek nem tagjai az ENSZ-nek, sem pedig az atomfegyver-probléma párhuzamos megoldásának fontosságáról.

Az értekezlet elhatározta, hogy a fegyverkezések csökkentésére irányuló szovjet és francia határozati javaslatokat annak az szűk körű ülésnek a keretében vitatják meg, amelyet ezen a héten tartanak meg az öt hatalmi értekezletre vonatkozó szovjet javaslatról kapcsolatos problémák megvizsgálására.

Átírva a német kérdésre vonatkozó második napirendi pont megvizsgálására, V. M. Molotov azt kérte, hogy a német probléma vitájának megkezdése előtt az értekezlet négy részvevője jusson megállapodásra arra vonatkozólag, hogy álláspontjaik kifejtésére hívják meg a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovetségi Köztársaság képviselőit. A három nyugati

külügyminiszter ellenezte ezt a javaslatot. Anthony Eden, Nagybritannia külügyminisztere javaslatot terjesztett az értekezlet elő, amelyet a France Presse hírlapnőköse „Németország újraegyesítésére irányuló nyugati tervnek” nevez.

Ez a terv voltaképpen csak megismétli az ismert nyugati tervezet pontjait és a Németországgal való békeszerződés megkötéséig öt szakaszt irányoz elő.

Az Eden által előterjesztett terv értelmében, a négy hatalom továbbra is gyakorolná arra vonatkozó felhatalmazásait, hogy csapatai Németország területén állomásozzanak. A terv kifejtése után Eden beismerte, hogy „Németország jelenlegi széttagoltsága nem természetes, mert Európában állandó szétválaszt és bizonytalanságot okoz. Így magában hordozza a jövő viszálycsiráit, végeredményben tehát a katasztrófa csiráit valamennyiünk számára”.

Beszéde végén Eden kérte az értekezlet részvevőit, hogy tanulmányozzák ezt a tervezetet.

A pénteki ülés 19.40 órakor (helyi időszámítás szerint) ért véget.

A Német Demokratikus Köztársaság sajtója Molotov elvtárs beszédéről

BERLIN. (Agerpres). — A berlini demokratikus sajtó figyelmének középpontjában áll V. M. Molotov szovjet külügyminiszterének a négyhatalmi értekezleten elhangzott beszéde.

A „Neues Deutschland” című lap vezércikkében hangsúlyozza, hogy V. M. Molotovnak az a javaslata, hogy a német kérdést az európai biztonság megővése kérdésével kapcsolatban vizsgálják meg, mindenben megfelel Európa és a német nép érdekeinek. A német nép békeszerető erői állást foglalnak a béke és hazájuk egyesítése mellett, a nyugatnémetországi militarizmus és revansszellem feloldozása ellen.

A lap kiemeli a Szovjetunió következetes

magatartását a német kérdés helyes megoldásában, kidomborítja, hogy a Szovjetunió tiszteltelnben tartja a német kérdésben elfogadott egyezményeket és főként a potsdami egyezményt, amely előírja az egységes, demokratikus és békeszerető Németország megerősítését.

A továbbban a lap azt írja: „Emlékeztetnünk kell éppen most arra, hogy a Szovjetunió a német agresszív hadsereg által támadása ellenére sem folytat bosszupolitikát Németországgal szemben, hanem ellenkezőleg, olyan politikát, amelynek alapja a német nép nemzeti érdekeinek tiszteltbentartása. Ez a politika a német

nép és a német állam létezésének biztosítására irányul.”

A lap részletesen elemzi V. M. Molotov beszédének egyes szakaszait, majd így folytatja:

„Az egész világon az embermiliók — sokukban az egész német nép is — azt remélik, hogy a berlini értekezlet hozzájárul a béke megszilárdításához a nemzetközi kapcsolatokban, az európai biztonság megővéséhez és a német kérdés békés megoldásához... V. M. Molotov, szovjet külügyminiszter kifejezte a német nép és a világ összes békeszerető népeinek legfőbb törekvését és óhaját, akik pozitív eredményeket várnak a berlini értekezletől”.

A német nép követeli képviselőinek jelenlétét a tanácskozáson

BERLIN. (Agerpres). — Az ADN hírlapnőköse így jelenti:

A kölcsönös segélynyújtási parasztbizottságok központi szövetségének vezetősége január 27-én levelet intézett dr. Lothar Boltzhoz, a Német Demokratikus Köztársaság minisztertanácsának alelnökéhez, külügyminiszterhez, azzal a kéréssel, hogy azt továbbítsa a berlini értekezleten részvevő négy hatalom külügyminisztereinek.

A Német Demokratikus Köztársaság összes parasztjainak nevében, a kölcsönös segélynyújtási parasztbizottságok központi szövetsége levelében kijelenti: „A német népnek joga van arra, hogy meghallgassák, amikor Németország kérdését vitatják meg. A német kérdés békés rendezése demokratikus alapon, a német nép és Európa összes

népei érdekeinek megfelelően, nem lehetséges a német nép részvétele nélkül.

Mi, dolgozó parasztok úgy véljük, hogy az össznémetországi ideiglenes kormány megalakítása az össznémetországi szabad és demokratikus választások megtartásának és a német békeszerződés megkötésének előfeltétele.”

Befejezésül a német dolgozó parasztok fogadalmat tettek, hogy minden erejüket latba vetik Németország egyesítéséért békés és demokratikus alapon.

Az NDK dolgozói melegen támogatják az NDK kormányának és az összes becsületes német hazafiainak azt az indítványát, hogy Kelet- és Nyugat-Németország megbízottjai vegyenek részt a berlini értekezleten a né-

met kérdés megvizsgálásában. A Német Demokratikus Köztársaság vállalataiban megtartott gyűléseken a dolgozók egyöntetűen követelik ennek a javaslatainak a megvalósítását, amelynek célja a békeszerződés mielőbbi megkötése és az egységes, békeszerető és demokratikus Németország megerősítése.

A demokratikus sajtó jelentése szerint Henningsdorffban a „Hans Beimler”-üzem 5000 dolgozója a január 27-én megtartott gyűlésen egyöntetűen csatlakozott az értekezleten való részvétel követeléséhez.

A dolgozók a gyűlésen hozott határozatban erősen tiltakoztak Adenauer kísérlete ellen, hogy a kötelező katonai szolgálatra vonatkozó törvénytervezet elfogadtatásával megakadályozza a berlini értekezlet sikeres lefolyását.

A Bolgár Kommunista Párt VI. kongresszusának irányelvei a második ötéves tervvel kapcsolatban

SZOFIA. (Agerpres). — A Bolgár Távlati Iroda jelenti:

A „Robotnyicsesko Gyelo” című lap január 27-én közölte a Bolgár Kommunista Párt VI. kongresszusán elfogadott irányelveit a Bolgár Népköztársaság 1953—1957. évi második ötéves tervét illetően.

A második ötéves terv során az első ötéves tervhez viszonyítva a tökeberuházások volumene 2,3 szorosára nő a mezőgazdaságban s közel kétszeresére az iparban. Az

ipari termelés volumene mintegy 60 százalékkal növekszik 1952-hez képest. Ezen belül a főbb iparágak termelése a következő arányban növekszik: a villamosenergiaé kétszeresével, a széné 89 százalékkal, a villanymotoroké 2,8 szorosára, a bőr-, gumi- és lábbeli termelés 30 százalékkal, a gyalogtű 42 százalékkal, a húsé 86 százalékkal, a növényolajé 55 százalékkal, a cukoré 2,5-szeresére, stb.

Az irányelv-tervezet értelmében a másod-

dik ötéves terv végéig a kicsinybani kereskedelmi áruforgalom legkevesebb 60 százalékkal növekszik 1952-hez képest, a munkások és tisztviselők reálbére, valamint a parasztlak jövedelme pedig mintegy 35—40 százalékkal emelkedik.

A dolgozók lakásvizonyainak megújítása érdekében a második ötéves terv folyamán több mint 2.200.000 négyzetméter lakterület építenek, tehát négyszer annyit, mint az első ötéves tervben.

Imperialista kembanda felett ítéleztek a Kínai Népköztársaságban

SANGHAI. (Agerpres.) Az Uj Kína hírlapnőköse jelenti:

Mint a „Nanfanszibao” című lap írja, Guandun, Human és Kanton tartományok közbiztonsági szervei lelepleztek két kém-szervezetet, amelyek az amerikai—csang-kajseki kémtevékenység vezetésével garázdálkodtak.

A közbiztonsági szervek letartóztattak több mint 60 bűnözőt. Letartóztatásukkor rádiókészülékek, rejtjeles irásokat és más dokumentumokat találtak náluk, ami kémtevékenységüket bizonyítja. A vallás során a vádlottak beismerték bűnösségüket. A guanduni és kantoni tartomány népbizósága halálra ítélte 18 bűnözőt, köztük Van Csun hent, Lon Nian-cajt, Csan Csi-csao és másokat. Harminc bűnözőt különböző időtartamu börtönbüntetésre ítélték. Azokat, akik önkéntesen megadták magukat a hatóságoknak, enyhébb büntetéssel sújtották.

Szovjet-afgán gazdasági egyezmény

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

Sikeresen folytatott tárgyalások eredményeképpen január 27-én egyezményt írtak alá Kabulban. Az egyezmény értelmében a Szovjetunió kormánya hitelt folyósít Afganisztán kormányának két elevátor, egy malom és egy kenyérgyár építésére.

Az egyezmény aláírásakor a két kormány képviselői annak a meggyőződésük-

nek adtak kifejezést, hogy ez az egyezmény hozzájárul a Szovjetunió és Afganisztán kapcsolatainak további megszilárdításához.

Szovjet részről M. V. Degtjar, a Szovjetunió afganisztáni rendkívüli meghatalmazott nagykövete, afgán részről pedig Abdul Malek, Afganisztán pénzügyminisztere írta alá az egyezményt.

Angol kereskedelmi megbízottak Moszkvában

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

Január 27-én Moszkvába érkeztek 26 angol kereskedelmi vállalat képviselői, hogy kereskedelmi tárgyalásokat folytassanak a szovjet külkereskedelmi szervezetekkel. A 37 kereskedelmi megbízottból álló csoport

vezetője J. B. Scott, a „Crompton Parkinson” vállalat igazgatója.

Az érkezőket a szovjet külkereskedelmi szervezetek képviselői, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztériuma protokollisztá-lyának főnöke és Anglia moszkvai nagykövetségének tagjai fogadták a repülőfőren

Nyugatnémet sajtó-kommentárok

DÜSSELDORF. (Agerpres). — A nyugatnémet sajtó nagy figyelmet fordít a berlini külügyminiszeri értekezletre. A lapok nagy terjedelemben közlik az ülések lefolyását. Számos burzsoá lap idézi V. M. Molotov szovjet külügyminiszter beszédének azt a részét, amely utal a Nyugat-Németország militarizálásával járó veszélyre, Európa biztonsága és a világ béke szempontjából.

A nyugatnémetországi „Stuttgarter Volkszeitung” című lap nagy címmel ezeket írta: „A négy külügyminiszter leült a tárgyalóasztalhoz. Ez példamutató a németek számára. A négyhatalmi értekezleten meg kell hallgatni Kelet- és Nyugat-Németország megbízottait”.

A „Badische Neueste Nachrichten” című lap azt írja: Molotov hangsúlyozta, lehetetlen, hogy Németország összességében, vagy részben belesodródjék az „európai védelmi közösség”-be, a többi állam ellen irányuló katonai tömbbe. A lap annak a véleményének ad kifejezést, hogy Németország csatlakozása az „európai védelmi közösség”-hez nemcsak lehetetlenné tenné Németország egységének helyreállítását, hanem növelné az újabb európai háború veszélyét is.

A „Bremer Nachrichten” című lap emlékeztet arra a veszélyre, amit Németország számára a revansszellemű militarizmus újraszülése jelent. A lap idézi V. M. Molotov nyilatkozatának azt a részét, amely szerint az újjászülött német militarizmus darabokra tépné a nemzetközi egyezményeket. A német kérdést — írja a lap — oly módon kell megoldani, hogy ki legyen zárva a német imperializmus újabb kísérleteinek lehetősége a harmadik világháború kibontakozására. Legfőképpen az olyan országoknak, mint a Szovjetunió és Franciaország számot kell vetniük az „európai védelmi közösség” súlyos következményeivel.

A berlini értekezlet lefolyásáról szóló első kommentároknak a különböző irányzatú lapok hangsúlyozzák a nyugatnémet lakosság reményét az értekezlet sikerében.

A „Saarbrücker Zeitung” című lap a következőkben fejezi ki véleményét: „Nagy eredmény lenne, ha Berlinben sikerülne olyan létközt teremteni, ami lehetővé teszi a fokozatos megegyezést és a két világ együttlétezését”.

A „Münchener Merkur” című burzsoá lap azt írja, hogy Németország egyesítése nemcsak a német nép legnagyobb törekvése, hanem kétségtelenül elkerülhetetlen történelmi szükségesség is, mert nélküle Európának nem lehet nyugalma.

A „Frankische Tagespost” című szociáldemokrata lap írja: „Az egész emberiség elvárja, hogy a négyhatalmi értekezlet a nemzetközi fontosságú kérdések tisztázásának kezdetét jelentse. Az egész világ népei a békés megegyezésben reménykednek”.

Mozik műsora

„DOZSA GYÖRGY” mozi: Február 10-ig! Hajókkal a bástyák ellen. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: Február 12-ig: Ifjú szívvel. (Uj, színes Latabárfilm.) Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS” mozi: Február 4-ig: Egy asszony visszatér. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: Február 7-ig: Egor Bukicov és mások. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UJ IDOK” mozi: Február 5-ig: 2. számú román híradó. — 62. számú szovjet híradó. — Nemzetközi atletikai versenyek. — Tajgái mese, színes rajzfilm. Előadások 3 órától folytatódólagosan.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): Február 2-án: Az ezred fia. Előadások: hétköznap: este 7 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj): Február 2-án: Az állami áruház. Előadások: hétköznap: este 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

(Valamennyi moziban kéri a közönség pontos megjelenését, mert a helyeket csak így tudják biztosítani.)

—O—
AZ ARADI ÁLLAMI SZÍNHÁZ MŰSORA: Szerdán, Február 3-án este 8 órakor: A veszett bárány.